

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Lieferwagen (Fahrgestell)

FIAT

35 F 8

(Dreifachkabine)

CH

3311 27

Hersteller FIAT Veicoli Industriali S.p.A., Torino (I)  
 Erkennungsmerkmale "35 F 8\*B" auf Hersteller-Plakette  
"35.8" od. "ZCFC 35500" vor Fahrgestell-Nr.  
 Herstellerplakette rechts, seitlich im Motorraum  
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich auf Längsträger, hinter Vorderrad  
 Motorkennzeichen "8140.61" rechts, vorn seitlich auf Motorblock  
 Hauptimporteur I V I SA, Import-Export, 6911 Grancia  
 Geprüftes Fahrzeug Prototyp Unveränderliche Zeichen im Typencode 35 F 8\*B / 35.8 od. ZCFC 35500

Fahrgestell  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6  
 Lenkung mechanisch  
 Getriebe mechanisch synchronisiert  
 Anzahl Gänge 5 Achsantrieb auf Hinterräder  
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/H-Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf die Hinterräder wirkend  
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle Wegschalter; separate Kontrollampe

Motor  
 Marke SOFIM Typ 8140.61  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4  
 Bohrung 93 Hub 90  
 Hubraum 2445 Steuer-PS 12,45  
 Leistungs-PS 52,9 kW (72 DIN) bei U/min 4200  
 Lärm Nahfeld- 101 dB/A bei U/min 4500 \*)  
 Schalldämpfer 2 Tüpfel 400x170x145 / 420x89 mm  
 Abgasprüfung Pacharach 5,5 / BOSCH-SZ = 3,65 bei 45%  
 Entstörung ---

Karosserie Halbfrontlenker-Dreifachkabine \*  
 Anzahl Türen 4 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten A4(E) + B (E) Rückspiegel 2/beidseitig  
 Unterlegteil --- Zugvorrichtung nach Wunsch  
 Debstahlsicherung ---  
 Anzahl Plätze t 9 v 3 M 2 h 4  
 Masse (\$) innen aussen  
 Länge --- 5500 Achsabstand 3200 /  
 Breite --- 2000 Doppelachse v h  
 Höhe --- 2110 Spurweite v 1700 h 1540  
 Unterhang s --- Spurweite v ---  
v --- 840 h ---  
h --- 1460 Spurbreite l 12000 r 11700  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile ---

Gewichte vorn hinten total  
 Leergewicht 1140 710 1850 (\$) )  
 Nutzlast (Leergewicht Fahrgestell/Kabine)  
 Gesamtgewicht --- --- 3500  
 Fabrikgarantie 1500 2600 3500  
 Reifengrösse 175 R 16 C 175 R 16 C (Varianten +)  
 Ply/bar 6 / 3,75 6 / 3,75 vgl. Bemerkungen)  
 Tragkraft 1500 2840  
 für V max 120 km/h 120 km/h  
 Garantierte Anhängelast gebremst 2000 kg  
 Garantierte Anhängelast ungebremst ---  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---  
 Geprüfte Anhängelast 2000 kg \*)  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 116 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen --- km/h

Ersetzt IS CH 3311 27 v. 07.07.78  
Erkennungsmerkmale

(16.08.82)

x) Getragtmesurung nach BAV : Vorbeifahrt 45,66 km/h, K3, 1A, 4,45 = 80 dB/A

§) Kasse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

\* Auf Wunsch mit opt. Verbrücke ausgerüstet :

<u>Innenabmessungen :</u>	Länge	= 2070 mm
	Breite	= 1900 mm
	Ueberhang hinten	= 1550 mm
<u>Reifenarten :</u>	195 R 16 C, 8 PR, V = 1640 kg (3,25) / H = 3280 kg (3,25); V-max. 120 km/h.	
	195 R 16 C, 8 PR, V = 1540 kg (3,50) / H = 3080 kg (3,50); V-max. 120 km/h.	

<u>Innenabmessungen :</u>	Länge	= 2070 mm
	Breite	= 1900 mm
	Ueberhang hinten	= 1610 mm
	Gesamtwicht	= 1710 kg
	Nutzlast	= 175 kg
	Leergewicht	= 1135 kg
<u>vor</u>		
<u>hinten</u>		
<u>Total</u>		
	1980 kg	1980 kg
<u>geprüfte</u>		
	1520 kg	1520 kg
<u>Anhängelast</u>		
	2500 kg	2500 kg
	1980 kg	1980 kg

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

§)

Ausrüstung	HCR (S)
Felchler	HCR (S)
Abblendlichter	HCR (S)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsschalter	1 (E)
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Schleifenscheiter	
Kennzeichnungen	
KIAKON CH 5 0701 04	
2/Blatt	
mit 4/4 Wasschenanlage	
oder andere homologierte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis	
Art des Fahr-	Leifertwagen
zeuges	F I A T 35 F B
Marke und Typ	Typenschein-
nummer	3311 27
Karosserie	je nach Aufbau *)
Pfätze	total 9 vom
Leergewicht	17.000 kg
Nutzlast	3.000 kg
Gesamtwicht	20.000 kg
	Steuer-PS
	12,45
	2445

Lieferwagen  
(Fahrgestell)

F I A T

35 F 8  
(Dreifachkabine)

CH 3311 27

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 06.04.81 in Bern - Ad

Antriebsachse : auf Wunsch lieferbar mit Uebersetzung 5,22 : 1;

Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt : 37,4 km/h, M3, iA 5,22 = 80,5 dB/A  
Standmessung : 75,0 dB/A bei 3150 U/min.

Lärmdämpfungsmaßnahmen : - Absorptionsblenden beidseitig am Getriebe;  
- Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet;  
- Motordeckel hinten und links mit schalldämmendem Material ausgekleidet.

Höchstgeschwindigkeit : 101,8 km/h.

Nachtrag vom 01.12.82 in Bern - Ni

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt:

Motorkennzeichen / Typ : "8140.61"

Getriebe / Anzahl Gänge : siehe Emissionskarte

Auspuffaustritt nach links 45° ab)

Schalldämpfer : 1 Topf, 550 x  $\varnothing$  180 mm

Lärmdämmung

- Reflektionswanne unter dem Motor;
- Frontblende links und rechts des Kühlers;
- Luftausstrittsöffnungen an Motorraum-Bodenverschaltungen auf der Innenseite verschlossen.

Geräuschmessung

- : Vorbefahrt : siehe Emissionskarte
- : Standmessung : 74,0 dB/A bei 3150 U/min. für ab)
- : Bosch-SZ : siehe Emissionskarte
- : Bacharach : 5,5

Abgasprüfung

:

Reifenvarianten

175 R 14 C	8 PR	Tragkraft v= 1550 kg.	(4,5)	h= 3000 kg.	(4,5)	Vmax. 130 km/h
185 R 14 C	8 PR	v= 1700 kg.	(4,5)	h= 3200 kg.	(4,5)	130 km/h
195 R 14 C	8 PR	v= 1900 kg.	(4,5)	h= 3600 kg.	(4,5)	130 km/h
175 R 16 C	8 PR	v= 1650 kg.	(4,5)	h= 3100 kg.	(4,5)	130 km/h

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique F I A T	C Typ Modell Type Modèle 35 F 8	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3311 27
--	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
8140.61	m5, ZF S5 - 18/3	4,45	77,5	74,0 3150	ab)
8140.61	m5, ZF S5 - 18/3	4,45-5,22	x	74,0 3150	ab)
8140.61	m5, FIAT 280 ..	4,45-5,22	x	74,0 3150	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
 Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

Motor typ / Type du moteur: 8140.61

0	k=	del/3	min-1	k=	"	k=	BACHARACH = 5,5
Einspritzpumpe	k=	"	"	k=	"	k=	"
Pompe d'injection	k=	"	"	k=	"	k=	"
BOSCH	k=	del/3	min-1	k=	"	k=	"
0	k=	del/3	min-1	k=	"	k=	"
b=	b=	b=	b=	b=	b=	b=	b=
1,81	2,37	3,65	1890	1,81	2,37	3,65	1890
del/3	"	"	"	del/3	"	"	"
3990	2940	1890	3990	3990	2940	1890	3990
min-1	"	"	min-1	min-1	"	"	min-1

BOSCH-Schwarzungszahl  
 Degré de noircissement

oder  
 ou

Motor typ / Type du moteur: 8140.61

0	k=	del/3	min-1	k=	"	k=	BACHARACH = 5,5
Einspritzpumpe	k=	"	"	k=	"	k=	"
Pompe d'injection	k=	"	"	k=	"	k=	"
C A V	k=	del/3	min-1	k=	"	k=	"
0	k=	del/3	min-1	k=	"	k=	"
b=	b=	b=	b=	b=	b=	b=	b=
2,10	2,61	3,65	1890	2,10	2,61	3,65	1890
del/3	"	"	"	del/3	"	"	"
3990	2940	1890	3990	3990	2940	1890	3990
min-1	"	"	min-1	min-1	"	"	min-1

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EX / remplace FE vom/du

Datum / date: 01.12.82

BUNDESSAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
 Typenprüfstelle Service d'homologation

Lieferwagen -  
Lastwagen

F I A T

diverse

CH 3311 24

SAMMELKARTE I

(ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 26.07.82 - Ni

Gültig ab 1. Juli 1982

Neuer Importeur : IVECO Schweiz AG, Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Typenschein-Nr.

CH 3311 03

05

09

10

14

CH 3311 19

20

25

26

27

CH 3311 28

29

37